


EN

Needlestick resistant gloves, black polyester liner fully dipped in black foam latex coating. Needlestick resistant material in the palm, fingers and fingertips provides protection from needle hazards and increases cut protection. ASTM Hypodermic Needle (25 gauges) Puncture Resistant is level 5. Recommended to work with waste handling, recycling, sharp objects etc.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

 **Please note:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018, ASTM F2878-2010, EN ISO 21420:2020 and ANSI/ISEA 105-2016. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Nålstickshandskar, svart polyester med latexbeläggning. Stickskyddsmaterial i innerhanden, på fingrar och över fingertopparna ger skydd mot sprutspetsar samt ger ett skärskydd. ASTM nålstick (25 gauge) punkteringsmotstånd är nivå 5. Lämplig vid hantering av avfall, återvinning, vassa föremål mm.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

 **Observera:** Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handskan eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018, ASTM F2878-2010, EN ISO 21420:2020 och ANSI/ISEA 105-2016. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skydds nivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handsk, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.


FI

Neulanpistoilta suojaavat käsineet, aluskäsine mustaa polyesteriä, täyspinoitus mustaa lateksivaahtoa. Neulanpiston kestävä materiaali kämmenosassa, sormissa ja sormenpäissä suojaa neulanpistovahingoilta ja parantaa käsineiden viiltosuojaa. ASTM-testissä pistonkestävyys lääkeruskun neulaa (25 gaugen neulaa) vastaan on tasoa 5. Suositellaan työtöhtäviin, joissa käsitellään jätteitä, kierrätettäviä materiaaleja, teräviä esineitä jne.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Käsineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojustasoista.

Toiminnallinen Käyttöikä: Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla haluta sopivin käsine aiotuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

 **Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018, ASTM F2878-2010, EN ISO 21420:2020 ja ANSI/ISEA 105-2016 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojasuoluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.


PL

Rękawice odporne na nakłucia, wykonane z czarnego poliestru całkowicie pokryte powłoką z lateksu. Materiał odporny na przekłucia na dłoni, palcach oraz opuszkach palców zapewnia ochronę na nakłucia przez igły oraz podnosi odporność na przecięcia. Test ASTM- Odporność na przekłucie cieką igłą (rozmiar 25)- rezultat 5. Polecane do użycia przy pracy w sortowniach śmieci, recyklingu oraz pracy z ostrymi obiektami.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywność: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

 **Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, ASTM F2878-2010, EN ISO 21420:2020, ANSI/ISEA 105-2016. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.


NO

Nålestikkhansker, svart polyesterfôr dyppet i svart skumlignende lateksbelegg. Nålestikkbestandig materiale i håndflaten gir beskyttelse mot sprøytespisser og øker kuttskyttelsen samt slitasje- og punkteringsmotstanden. Testet med hypodermisk nål (25 gauge). Punkteringsmotstand er nivå 5. Anbefalt til arbeid med avfallshåndtering, gjenvinning, skarpe gjenstander osv.

Lagring/Transport: Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnert for tiltenkt formål.

 **Merk:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018, ASTM F2878-2010, EN ISO 21420:2020 og ANSI/ISEA 105-2016. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnert for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



ART. 119.7000



6 pairs
SIZE 10/XL (EN ISO 21420:2020)

EN 388:2016
3X43F

Slitestykke/Notningsmotstånd/Hankauskestävyys	(1-4)
/Odporność na ścieranie/Abrasion resistance	
Skjæremotstånd , sirkulært knivblad/Skärmotstånd	(1-5)
/villonkestävyys, pyöreä terä/Odporność na przecięcie ostrzem okrągłym/Circular blade cut resistance	
Rivestykke/Rivmotstånd/Repätisyjuuus/Odporność na rozdarcia/Tear resistance	(1-4)
Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävyys	(1-4)
/Odporność na przebiecie/Puncture resistance	
TDM kuttmotstånd/TDM skärmotstånd/TDM-villonkestävyys	(A-F)
/Odporność na przecięcie klasy TDM/TDM Cut Resistance	

1/A = minimum requirement
4/5/F = maximum requirement
X - not tested
The results are taken from the palm area of the gloves.
The protection level increases with performance class.

ASTM F2878-2010 – Level 5



In accordance with Regulation (EU) 2016/425.
Tested in accordance with EN 388:2016+A1:2018, ASTM F2878-2010 and EN ISO 21420:2020.
Notified Body responsible for certification:
Name: SATRA Technology Europe Ltd.
Address: Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Republic of Ireland.
Notified body No: 2777
Declaration of Conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	M	L	XL	2XL
EN ISO 21420 size	8	9	10	11

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



User Manual issue date: 14.10.2020
Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY

